

Distr.: General  
5 July 2012  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة السادسة والستون  
البند ١١٥ (ز) من جدول الأعمال  
تعيينات لملاء الشواغر في الأجهزة  
الفرعية وتعيينات أخرى

## تعيين أعضاء في وحدة التفتيش المشتركة

## مذكرة من رئيس الجمعية العامة

١ - وفقا لما يرد في الفقرة ٧ من مذكرة الأمين العام المؤرخة ١٦ حزيران/يونيه ٢٠١١ (A/66/106)، سيتعين على الجمعية العامة ملء الشواغر التي ستنشأ بانتهاء مدة عضوية السادة منير زهران محمد (مصر)؛ ونيكولاي ف. تشولكوف (الاتحاد الروسي)؛ وإنريكه رومان - موري (بيرو)؛ وإيفن فرانسيسكو فونتين أورتيز (كوبا)؛ وجانغ ييشان (الصين)؛ والسيدة ديورا وايتز (الولايات المتحدة الأمريكية) في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢. وكما يرد أيضا في الفقرة ١ من مذكرة الأمين العام المؤرخة ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ (A/66/106/Add.1)، قررت الجمعية العامة، في جلستها العامة السابعة والأربعين المعقودة في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١، ملء شاغر في وحدة التفتيش المشتركة لمدة عضوية تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ وتنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦، نشأ نتيجة استقالة السيد إنريكي رومان - موري (بيرو) اعتبارا من ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١.

٢ - ووفقا للإجراءات المنصوص عليها في الفقرة ١ من المادة ٣ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة، وعملا بأحكام قرار الجمعية العامة ٢٣٨/٦١، طلب رئيس الجمعية العامة في الجلسة العامة الثالثة والستين المعقودة في ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١، بعد أن تشاور مع الدول الأعضاء ووضع قائمة ببلدان مختارة من مجموعة الدول الأفريقية، ومجموعة دول آسيا ومنطقة المحيط الهادئ، ومجموعة دول أوروبا الشرقية، ومجموعة دول



أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ومجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى، إلى كل من الاتحاد الروسي وغامبيا وهايتي والهند والولايات المتحدة الأمريكية اقتراح مرشحين (انظر المرفقات من الأول إلى الخامس) للعمل لفترة خمس سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣.

٣ - ووفقاً للفقرة ٧ من قرار الجمعية العامة ٢٦٧/٥٩، ينبغي أن تتوافر لدى المرشحين الخبرة في ميدان واحد على الأقل من الميادين التالية: الرقابة، ومراجعة الحسابات، والتفتيش، والتحقيق، والتقييم، والشؤون المالية، وتقييم المشاريع، وتقييم البرامج، وإدارة الموارد البشرية، والشؤون التنظيمية، والإدارة العامة، والرصد و/أو الأداء البرنامجي، إضافة إلى توافر المعرفة بمنظومة الأمم المتحدة وبدورها في العلاقات الدولية.

٤ - وقد أجرى رئيس الجمعية العامة المشاورات المنصوص عليها في الفقرة ٢ من المادة ٣ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة، بما في ذلك المشاورات مع رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومع الأمين العام بصفته رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق. ويُرفق بهذه الوثيقة الردان الواردان من رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومن الأمين العام على الرسالتين المتطابقتين الموجهتين إليهما من رئيس الجمعية العامة في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ (انظر المرفقين السادس والسابع).

٥ - ويتشرف رئيس الجمعية العامة، وقد استكمل المشاورات المطلوبة، بأن يعرض على الجمعية المرشحين التاليين لتعيينهم أعضاء في وحدة التفتيش المشتركة لفترة خمس سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣ وتنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧:

السيدة سو كاي بروم - جاكسون (غامبيا)

السيد جون ويسلي كازو (هايتي)

السيد أ. غوبيناثان (الهند)

السيد غينادي تاراسوف (الاتحاد الروسي)

السيد جورج أ. بارتسيوتاس (الولايات المتحدة الأمريكية)

## المرفق الأول

**مذكرة شفوية مؤرخة ٢١ حزيران/يونيه ٢٠١١ موجهة من البعثة  
الدائمة لغامبيا لدى الأمم المتحدة إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة**

تشرف البعثة الدائمة لغامبيا لدى الأمم المتحدة بإبلاغ الأمانة العامة للأمم المتحدة بأن غامبيا قررت ترشيح السيدة سوكاي بروم - جاكسون لعضوية وحدة التفتيش المشتركة في الانتخابات المقرر عقدها في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١. وتتمتع السيدة بروم - جاكسون بمؤهلات بارزة ولديها ما يلزم من خلفية وخبرة اكتسبتها على امتداد عدة عقود في المجال الأكاديمي والمهني والدولي وفي مجال تعدد الثقافات. وهي تشغل حالياً منصب مستشارة لشؤون التقييم في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

## سوكاي بروم - جاكسون

### الخبرة المهنية

تشمل الخبرة المهنية للمرشحة ما يزيد على ٢٥ عاما من العمل في أربعة مجالات رئيسية هي: (أ) إجراء وإدارة البحوث وعمليات القياس والتقييم؛ و (ب) صياغة السياسات، والتخطيط الاستراتيجي، وتصميم البرامج والمشاريع وتنفيذها؛ و (ج) إدارة البرنامج وتنسيقها؛ و (د) تيسير التعلم والتدريب. ويرد أدناه بيان هذه المجالات الأربعة.

عملت المرشحة في كل من: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (٦ سنوات)؛ والبنك الدولي (١٥ سنة)؛ وكتائب السلام التابعة للولايات المتحدة في غامبيا (سنتان)؛ وحكومة غامبيا (سنتان)؛ ووزارة التربية والتعليم الأمريكية (٣ سنوات)؛ والمدارس الحكومية العامة في الولايات المتحدة (٥ سنوات)؛ وشركات استشارية لشؤون الإدارة في الولايات المتحدة (٣ سنوات)؛ ومؤسسات وجامعات أمريكية مختلفة في الولايات المتحدة الأمريكية (٣ سنوات). ولديها خبرة العمل المباشر في أكثر من ١٠ بلدان في أفريقيا وآسيا والولايات المتحدة. وتناولت دراسات التقييم التي اضطلعت بها أكثر من ٣٠ بلدا. وشاركت أيضا في مجموعة واسعة من المبادرات الإقليمية والعالمية.

### التعليم

درجة دكتوراه في علم النفس التربوي، مع التركيز على بحوث السياسات العامة، والقياس، والتقييم، والتنمية البشرية؛ وماجستير علوم تربوية في تطوير البرامج والمناهج والتدريس، وبكالوريوس في التاريخ واللغة الفرنسية.

### التقييم والبحث والقياس

اكتسبت خبرتها في هذا المجال على امتداد ٢٠ عاما من العمل في وضع سياسات التقييم، وتطوير البحوث وبرامج التقييم وإدارتها، وإجراء مجموعة واسعة من الدراسات ذات الصلة بالمساءلة ووضع السياسات والتغيير المؤسسي، وتحسين البرنامج. وقد اضطلعت بهذا العمل في كل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي وحكومة الولايات المتحدة والمؤسسات الجامعية.

## مكتب التقييم ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، مستشارة لشؤون التقييم (من عام ٢٠٠٥ حتى الآن)

شغلت مناصب قيادية وإدارية على النحو المبين أدناه:

بصفتها عضوة في الفريق الإداري لمكتب التقييم ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنسقة شؤون المنهجيات وتحسين الجودة والشراكات وإدارة المعرفة، عملت مع كبار المديرين ورؤساء الأفرقة والمنسقين على مدى السنوات الخمس الماضية، وذلك في إطار المهام التالية:

- قيادة عملية وضع سياسة تقييم لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام ٢٠٠٦ وتحديد إطار لتنفيذها.
- تحديد الاتجاه الاستراتيجي للمكتب ومجالات النتائج والمنجزات الرئيسية.
- رصد تنفيذ برنامج العمل وإجراء التعديلات اللازمة في ملاك الوظائف وحجم العمل وتخصيص الموارد.
- معالجة احتياجات الشركات واشتراطاتها في مجال المساءلة والتطور وتقديم المشورة بشأن استجابة مكتب التقييم للمسائل المؤسسية.
- قيادة عمل مكتب التقييم في وضع منهجية لتحسين نوعية التقييمات التي يضطلع بها وتعزيز مصداقيتها. وشمل ذلك إجراء تقييمات لتعزيز المساءلة والتعلم، وكذلك لوضع منهجيات للتقييم في مجالات شتى.
- الاضطلاع بمسؤوليات مؤسسية مختلفة، بما في ذلك: إجراء استعراضات لسياسات التقييم التي تنتهجها الوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة؛ والمشاركة في أفرقة الموارد البشرية لإجراء المقابلات، وإنشاء آلية للمساءلة تشمل السجل المتكامل لقياس الإنتاج، والمشاركة في مختلف جلسات العمل التي يعقدها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن الرقابة والمساءلة؛ وتولي مهام التنسيق لفائدة الصناديق والبرامج المرتبطة بالبرنامج الإنمائي وفريق تنمية القدرات.
- تمثيل مكتب التقييم في مجموعة واسعة من الاجتماعات وحلقات العمل الدولية التي تتناول تقييم التنمية وفعالية المعونة وفعالية التنمية.

## منسقة المبادرات الخاصة

يؤدي مكتب التقييم دوراً قيادياً رئيسياً في النهوض بتقييم التنمية واستخدام أساليب التقييم المناسبة. وقد اضطلعت في هذا الصدد بدور قيادي بين عامي ٢٠٠٦ و ٢٠٠٩، كما هو مبين أدناه.

بصفتها رئيسة فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم:

- عملت مع أعضاء الفريق لتحديد المعايير والمبادئ التوجيهية لإجراء تقييم قطري مشترك لمنظومة الأمم المتحدة في جنوب أفريقيا؛ وتولت قيادة بعثة ما قبل الاستطلاع التي تركز على توضيح مدى الطلب على التقييم، وتحديد إطار الشراكة، وتقدير تكاليف التقييم ووضع خطة للتمويل؛
- عملت مع فريق التقييم ووزارة خارجية جنوب أفريقيا في عملية تتوخى إشراك الحكومة في التقييم كأساس لضمان الجودة والجدوى وتحديد الإطار العام للبعثة الاستطلاعية، والتخطيط لإدارة التقييم وإجرائه.

### شبكة الشبكات المعنية بتقييم الأثر

- عملت كمسؤولة عن الاتصال بين فريق التقييم وشبكة الشبكات المعنية بتقييم الأثر ومسؤولة عن الاتصال بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمبادرة الدولية لتقييم الأثر بغية تحديد الاتجاه الاستراتيجي لتقييم الأثر على الصعيد العالمي، وقيادة العمل المتعلق بوضع تقييم نوعي للأثر.

تعزيز قدرة موظفي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبلدان الشريكة في مجال التقييم

- تولت قيادة عملية تحديث دليل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للرصد والتقييم، والأدلة التقنية المرتبطة به.
- قامت بدعم الجهود الرامية إلى تعزيز قدرات مختلف رابطات التقييم الإقليمية مع التركيز على رابطة التقييم الأفريقية.

### فريق تعزيز الجودة التابع لمكتب التقييم

تولت قيادة فريق من أخصائيي التقييم بين عامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٧ للقيام بما يلي:

- تطوير إطار مؤسسي مشترك لمهمة التقييم في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من خلال: وضع سياسات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في مجال التقييم وإقرارها من

قبل المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛ ووضع المبادئ التوجيهية والإجراءات التنفيذية لتنفيذ السياسات؛ وتعزيز تنفيذ سياسات التقييم من خلال التدريب وتنظيم حلقات عمل إقليمية، وغيرها من الأنشطة الرامية إلى إدماج التقييم في دورة البرمجة التي يضطلع بها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وفي أدوات المنظمة وصكوكها.

- دعم المساءلة في المنظمة عن طريق: (أ) إعداد التقرير السنوي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن التقييم، بما في ذلك إجراء مناقشات غير رسمية ومتابعة المناقشات مع المجلس التنفيذي؛ و (ب) تطوير نظم إدارة المعلومات لتتبع الامتثال لأغراض تخطيط التقييم ومتابعة ردود الإدارة على التقييمات.
- تحسين جودة مهمة التقييم من خلال أداء دور قيادي في استعراض النظراء الذي قامت به لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لوظيفة التقييم المركزي في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ووضع معايير الجودة وآلية لضمان الجودة في وحدات التقييم اللامركزية والإبلاغ عن جودة التقييم لاتخاذ إجراءات مؤسسية لتحسين الجودة.

المشاركة في فرق العمل والأفرقة العاملة التابعة لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم (٢٠١٠-٢٠٠٥)

- المشاركة في رئاسة فرقة العمل المعنية بالتدريب من أجل وضع وتنفيذ استراتيجية للتدريب، بما في ذلك وضع وإنجاز برامج تدريبية لموظفي الأمم المتحدة والوكالات الشريكة.
- المشاركة في العديد من فرق العمل الأخرى التابعة لفريق التقييم، بما في ذلك فرقة العمل المعنية بمعايير نوعية التقييم، وفرقة العمل المعنية بتنمية قدرات التقييم، وفريقه العامل لتطوير تشكيلة فريق التقييم.
- تقديم دورات للتعلّم في مواضيع شتى لموظفي وكالات التقييم التابعة للأمم المتحدة كجزء من برنامج فريق التقييم لتبادل ممارسات التقييم.
- تمثيل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الاجتماعات السنوية العامة لفريق التقييم.

البنك الدولي وشبكة التنمية البشرية، أخصائية أولى في الشؤون التربوية  
(٢٠٠٢-٢٠٠٤)

بصفتها الأخصائية الرائدة في مجال القياس والتقييم في وحدة التعليم بشبكة التنمية البشرية، اضطلعت المرشحة بالمهام التالية:

- تقديم (أ) الدعم للأنشطة المؤسسية للبنك فيما يتعلق بقياس النتائج وتقييمها؛ و (ب) التدريب في مجالات القياس والبحث والتقييم على صعيد البنك وعلى الصعيد الدولي؛ و (ج) التوجيه والدعم لموظفي البنك المشاركين في تنفيذ جدول أعمال البنك فيما يتعلق بقياس النتائج وتقييمها.
- قيادة عملية وضع إطار النتائج لرصد وتقييم مبادرة المسار السريع لتوفير التعليم للجميع، وذلك بالشراكة مع الجهات المانحة الرئيسية، والعمل مع وكالات داخلية وخارجية وشركاء مانحين لمعالجة قضايا جودة البيانات وسهولة الوصول إليها، وبناء قدرات العملاء في مجالي القياس والتقييم، وتنسيق جهود المانحين في مجالي الرصد والتقييم.
- المبادرة، بالتعاون مع الزملاء العاملين في مجالي الرصد والتقييم، بتشكيل فريق عامل معني بالرصد والتقييم ووضع برنامج عمل بشأن تقييم الأثر، على نحو يتواءم مع برنامج البنك لتقييم أثر التنمية.

البنك الدولي، مجموعة التقييم التابعة لمعهد البنك الدولي، أخصائية أولى في شؤون التقييم  
(١٩٩٨-٢٠٠٢)

- قيادة عملية وضع أول سياسة واستراتيجية لتقييم برنامج تعلّم الموظفين لبلوغ الأهداف الرئيسية في مجالات المساءلة، وتحسين البرامج، وتطوير المعرفة.
- قيادة دراسة استعراضية على نطاق البنك بشأن نظام لإدارة برنامج موظفي البنك لتحقيق التفوق المهني، وإنشاء نظام مستدام للتقييم، بالشراكة مع أصحاب المصلحة الرئيسيين، والتخطيط لإجراء دراسات تقييم متعددة وإدارتها.
- قيادة عملية التحديث التقني للنظام الخاص بقياس عمليات ونتائج التعلم في برنامج البنك لتدريب العملاء باستخدام كل من أساليب القياس التقليدية والبديلة.



- استهلال تأملات مفاهيمية رئيسية بشأن الأشكال المناسبة لتقييم أثر مختلف المنتجات.

- توفير التوجيه التقني لمختلف وحدات البنك بشأن التقييم البنوي.

حكومة الولايات المتحدة، مكتب البحوث التربوية وتحسين التعليم، باحثة معاونة (١٩٨٦-١٩٨٣)

- وضع سياسات للبحوث والتقييمات التربوية.

- إنجاز العقود وبرامج المنح، ومراقبة وتعزيز تنفيذها من قبل المؤسسات البحثية الكبرى في جامعة هارفرد وجامعة ييل، وجامعة كاليفورنيا، لوس أنجلوس، ومن قبل مختبرات البحوث الإقليمية.

- ربط الاتصال فيما بين المؤسسات الحكومية ومراكز البحوث والممارسين، واستخدام النتائج لاقتراح سياسات وبرامج وطنية.

- تقييم الابتكارات في مجال التعليم ودعم تطوير نظم التقييم والتقدير في ولايات مختارة.

المدارس العامة في مقاطعة كولومبيا، مكتب التخطيط الاستراتيجي والبحث والمساءلة، باحثة معاونة (١٩٧٩-١٩٨٢)

- إجراء تقييمات واسعة النطاق لفعالية البرامج التي تمولها الحكومة الاتحادية في الولايات المتحدة (الفصل ١ بشأن الأقليات، والفصل ٢ بشأن الابتكارات في مجال التعليم).

- تنظيم ونشر أو تقديم عروض بشأن دراسات بحثية عن الثقافة والمعرفة، والأقليات في الرياضيات والعلوم، والمدرّسين والتدريس، والاستخدام الفعال لوقت التدريس، والعلاقة بين البيئة المنزلية والأداء.

- مساعدة مديري البرامج في تعزيز قابلية برامجهم للتقييم وتدريب موظفيهم في مجال مفاهيم القياس والتقييم.

- الإشراف على مختلف أفرقة البحث المعنية بطائفة واسعة من المواضيع في مجال التعليم.

جامعة هاورد، محاضرة ومستشارة مشرفة على أطروحة الدكتوراة (١٩٨١-١٩٨٤)

- تدريس مواد الإحصاءات، وتصميم البحوث، ومنهجيات التقييم، والقياسات النفسية، وتطوير التعلم والمعرفة.

صياغة السياسات وتصميم البرامج والمشاريع وتنفيذها (١٩٨٣-٢٠٠٤)

قامت على مدى أزيد من ١٣ سنة (١٩٨٤-٢٠٠٤) بإرساء أو دعم وضع سياسات واستراتيجيات للتعليم في الولايات المتحدة الأمريكية وفي أفريقيا، وتولت وضع وتنفيذ برامج متنوعة. وتكتسي الخبرة التالية في البنك الدولي أهمية خاصة بالنظر إلى ما أتاحتها من فرص وما انطوت عليه من تحديات في مجال الشراكات، والابتكار في سياقات التغيير الصعب، والتأثير في التنمية.

- بصفتها مديرة مهام في برنامج لإصلاح قطاع التعليم، أطلقت بالتعاون مع شركاء حكوميين عملية تشاركية في بنن لوضع سياسة واستراتيجية منفتحة في مجال التعليم بهدف إعادة هيكلة تنظيم هذا القطاع وتمويله، ووضع برنامج على مستوى القطاع لتوفير التمويل من جانب البنك الدولي وجهات مانحة أخرى، (١٩٩٠-١٩٩٤). وكان أهم إنجاز أسفر عنه هذا العمل هو إنشاء مدرسة داخلية لتوفير التعليم الثانوي للبنات. وقد أجري هذا المشروع بناء على دراسة تحليلية سابقة اضطلعت بها المرشحة في البنك بشأن تعليم الفتيات والتنمية.

- بصفتها من كبار موظفي التدريب، تعاونت مع وحدة السياسات التنفيذية والدعم القطري وكبار مستشاري العمليات الإقليمية للبنك من أجل تطوير وتخطيط وتنفيذ أول منهج متكامل لعمليات البنك وإدارة حقائب الأوراق المصرفية لفائدة موظفي البنك وعملائه (١٩٩٤-١٩٩٨).

- قامت بدور ريادي في وضع برنامج شامل لتدريب الموظفين والمديرين بشأن أدوات الإقراض الجديدة المعتمدة في البنك، وبشأن إطار الإدارة القائمة على النتائج لتصميم المشاريع/البرامج ورصدها وتقييمها؛ وقامت بتدريب ودعم موظفي ومديري وعملاء البنك فيما يتعلق بالإطار المنطقي بوصفه أداة تشاركية للتخطيط وتعزيز القابلية للتقييم، (١٩٩٥-٢٠٠٠).

## الإدارة والتنسيق

عملت منذ عام ١٩٨٧ في إدارة وتنسيق طائفة من البرامج ووطورت مهارات ممتازة في مجالات التخطيط والميزنة واختيار الموظفين وتوجيههم وإنجاز برامج العمل بفعالية. وإلى جانب الأدوار والمسؤوليات القيادية والإدارية المشار إليها فيما يتعلق بعملها الحالي مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، تكتسي الأدوار والمسؤوليات التالية أهمية مماثلة.

**البنك الدولي: شبكة التنمية البشرية - منسقة البرامج التربوية، مرفق المنح الإنمائية وبرامج الشراكات العالمية والإقليمية، وبرنامج التطوير المهني (٢٠٠٢-٢٠٠٤)**

- وضعت استراتيجيات البرامج وخططها وميزانياتها بالتعاون مع مديري القطاع في البرامج والشراكات العالمية؛ وقدمت التوجيه لأزيد من ٢٠ من مديري المهام وكبار الموظفين لكفالة الجودة في تصميم المشاريع؛ وقدمت الدعم للموظفين في تحديد وإقامة شراكات لمعالجة القضايا العالمية في مجال التنمية البشرية.
- تعاونت مع جهات من مختلف القطاعات في شبكة التنمية البشرية فيما يتعلق بتنفيذ البرامج.
- مثلت الوحدة في مجلس المعرفة والتعلم التابع للبنك وفي مجلس البرامج والشراكات العالمية.

**معهد البنك الدولي، وحدة التقييم، مديرة بالنيابة (٢٠٠٠-٢٠٠١)**

- عملت مع مدير الوحدة لتعزيز الاستقرار داخل الوحدة ووضع أهداف أعمال الوحدة وخططها وميزانياتها من أجل برنامج لتقييم تدريب عملاء البنك، وأشرفت على فريق يضم أكثر من ١٥ موظفا وأخصائيا في مجال البحث والتقييم لإنجاز أهداف الأعمال المحددة للوحدة في حدود الميزانية وبجودة عالية.

**كتائب السلام التابعة للولايات المتحدة، مديرة معاونة لشؤون التعليم والصحة، (غامبيا، ١٩٨٦-١٩٨٨)**

- أدت دورا قياديا في وضع برنامج للتعليم والصحة وساهمت في تعزيز أهميته الاستراتيجية.
- أحرزت تقريبا لبرامج التعليم والصحة وقامت بإعادة هيكلتها.

- تولت إدارة البرامج وأشرفت على أكثر من ٥٠ متطوعاً في كتائب السلام من الحائزين على شهادات الدراسات العليا في الرياضيات والعلوم والهندسة والصحة العامة والتنمية المجتمعية.
- قدمت المساعدة إلى حكومة غامبيا في إعادة صياغة سياسات التعليم، وإعادة هيكلة نظام الامتحانات الوطنية.
- أنشأت مجموعة واسعة من المشاريع المجتمعية الصغيرة بالشراكة مع منظمات غير حكومية شتى لتعزيز تمكين المجتمعات المحلية، ولا سيما تمكين المرأة.

### تيسير التعلم والتدريس وتطوير مؤسسات للتعلّم

تبدي المرشحة اهتماماً شديداً بفهم معارف الناس ومهاراتهم وتعزيز فهمهم لها وتطويرها؛ وقد أشيرَ آنفاً إلى جزء من خبرتها في هذا المجال، ويمكن تلخيصها على النحو التالي:

- درّست العلوم المعرفية وعلم النفس الإثنوغرافي كأساس لفهم نظم معارف الشعوب وأنماطها المعرفية، وأساليب التعلّم التي تنتهجها، وكيفية تأثير ذلك في عمليات التفكير والسلوك.
- قامت بتدريس وتيسير التعلّم وتغيير السلوك في صفوف فئات مختلفة - من أطفال ومراهقين وطلاب الجامعات، ومدربين، ومديري البرامج وممارسين وباحثين وأخصائيين في مجال التقييم.
- قامت بوضع مناهج تعليمية متكاملة للتعلّم عالي الأثر وتغيير السلوك بناءً على نموذج يربط بين الاحتياجات المؤسسية، واحتياجات الفرد، ومتطلبات الأداء، ونظم الحوافز، ومتطلبات مؤسسة تعلّمية والتغيير المؤسسي.
- شاركت في استخدام نماذج التغيير عالي الأثر من قبيل "تسريع النتائج معاً" من أجل تعزيز وضع سياسات وبرامج البنك الدولي لتحقيق تفوق الموظفين بوصفهم متعلّمين ومطوري المعرفة.
- شاركت في أنشطة متابعة عمليات التقييم مع التركيز على تحليل الحلول الجديّة وكيفية تطبيقها، والأسباب الكامنة وراء فعاليتها.

- درست وطبقت نماذج التقييم البنيوي التي تتناول العمليات التحوّلية، بما في ذلك بحث كيفية تبني الأفراد للابتكارات، وعمليات التغيير التي يجتازونها وأنواع الدعم اللازم في كل مرحلة من مراحل عملية التغيير.

## المرفق الثاني

**مذكرة شفوية مؤرخة ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١١ موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من البعثة الدائمة لهايتي لدى الأمم المتحدة**

تتشرف البعثة الدائمة لهايتي لدى الأمم المتحدة بإبلاغ رئيس الجمعية العامة بترشيح السيد جون ويسلي كازو لعضوية وحدة التفتيش المشتركة للفترة الممتدة من ٢٠١٣ إلى ٢٠١٧ في الانتخابات المقرر عقدها في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ لشغل أحد المقعدين المخصصين لمجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

وقد حظي هذا الترشيح المقدم في ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ بتأييد مجلس العلاقات الخارجية والعلاقات بين دول الجماعة.

## جون ويسلي كازو (هايتي)

[الأصل: بالفرنسية]

## الخبرة المهنية

سفير ونائب الممثل الدائم البعثة الدائمة لهايتي لدى الأمم المتحدة نيويورك	تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ إلى الآن
مستشار برتبة وزير، مندوب لدى اللجنة الخامسة ومندوب مناوب لدى اللجنة الثانية، البعثة الدائمة لهايتي لدى الأمم المتحدة، نيويورك	آذار/مارس ٢٠٠٥ - تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥
مستشار، مندوب لدى اللجنة الخامسة ومندوب مناوب لدى اللجنة الثانية، البعثة الدائمة لهايتي لدى الأمم المتحدة، نيويورك	آذار/مارس ٢٠٠٣ - آذار/ مارس ٢٠٠٥
مستشار تربوي ومدير، مركز دراسات التعليم الثانوي (مدرسة للتعليم الثانوي) بورت - أو - برنس	آب/أغسطس ٢٠٠١ - آذار/ مارس ٢٠٠٣
مستشار تربوي وأستاذ، مركز الدراسات الدبلوماسية والدولية، بورت - أو - برنس	آذار/مارس ١٩٩٧ - آذار/ مارس ٢٠٠٣
مستشار تربوي	آذار/مارس ٢٠٠٣ إلى الآن
نائب المدير التنفيذي، مركز المبادرة الحرة والديمقراطية، بورت - أو - برنس	شباط/فبراير ١٩٩٨ - آذار/ مارس ١٩٩٩
مستشار مترجم ووسيط بين الثقافات، برنامج المساعدة التدريبية في مجال التحقيقات الجنائية الدولية - مركز تدريب الشرطة المدنية في هايتي، بورت - أو - برنس	أيار/مايو ١٩٩٥ - شباط/ فبراير ١٩٩٨
مدير ورئيس قسم شؤون الموظفين، ميرابريك (مجموعة GB)، بورت - أو - برنس	كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ - نيسان/أبريل ١٩٩٥

مدرس للغة الفرنسية، جامعة هوارد، واشنطن العاصمة	أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ -
	حزيران/يونيه ١٩٩٤
إجازة تفرغ لمدة عام	آب/أغسطس ١٩٩١ - آب/
	أغسطس ١٩٩٢
مستشار مكلف بالشؤون الإدارية والقنصلية ومندوب	نيسان/أبريل ١٩٨٩ - تموز/
مناوب لدى منظمة الدول الأمريكية، سفارة هايتي،	يوليه ١٩٩١
واشنطن العاصمة	
سكرتير أول مكلف بالشؤون الإدارية والقنصلية	شباط/فبراير ١٩٨٦ - آذار/
ومندوب مناوب لدى منظمة الدول الأمريكية، سفارة	مارس ١٩٨٩
هايتي، واشنطن العاصمة	
سكرتير أول، البعثة الدائمة لهايتي لدى الأمم المتحدة،	كانون الثاني/يناير -
نيويورك	شباط/فبراير ١٩٨٦
نائب مدير أول، مديرية المؤسسات الدولية والكونغرس	تشرين الأول/أكتوبر
والمؤتمرات، وزارة الخارجية وشؤون العبادات،	١٩٨٤ - كانون الأول/
بورت - أو - برنس	ديسمبر ١٩٨٥
وزارة الخارجية وشؤون العبادات، بورت - أو - برنس	شباط/فبراير ١٩٨٠ - أيلول/
	سبتمبر ١٩٨٤
	<b>التعليم</b>
جامعة هوارد، واشنطن العاصمة	١٩٩٢-١٩٩٤
ماجستير في الآداب مع تركيز على اللغات الأجنبية،	
والأدب المعاصر، والعلاقات الدولية كمادة ثانوية	
الكفاءة في اللغة الإنكليزية، كلية مونتهغمري، ماريلاند،	١٩٨٦-١٩٨٨
الولايات المتحدة الأمريكية	
دراسة العلاقات الدولية والعلوم السياسية، المعهد	١٩٧٧-١٩٨٢
الوطني لإدارة والتدبير والدراسات الدولية،	
بورت - أو - برنس	
الكفاءة في اللغة الإنكليزية يونيون سكول	١٩٨٠-١٩٨٢
(Union School) بورت - أو - برنس	



## الحلقات الدراسية

- الشركات المتعددة الجنسيات في بلدان العالم الثالث  
(المعهد الوطني للإدارة والتدبير والدراسات الدولية)  
بورت - أو - برنس ١٩٨٢
- العالم الثالث والدبلوماسية (منظمة الدول الأمريكية)،  
واشنطن العاصمة تموز/يوليه ١٩٨٦
- القوانين والإجراءات القنصلية الأمريكية واشنطن  
العاصمة تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩
- العلاقات الدولية، وزارة الخارجية، واشنطن العاصمة  
تدريب على تكوين الرابطة التجارية (مركز المقاولات  
الحرّة الدولية ومركز المقاولات الحرّة والديمقراطية)  
بورت - أو - برنس آب/أغسطس ١٩٩٠
- حلقات دراسية وحلقات عمل (معهد الأمم المتحدة  
للتدريب والبحث) تموز/يوليه ١٩٩٨

## المرفق الثالث

رسالة مؤرخة ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١١ موجهة إلى رئيس الجمعية العامة  
من الممثل الدائم للهند لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أكتب إليكم لإبلاغكم أن حكومة الهند قد قررت ترشيح السيد أ. غوبيناثان، السفير والممثل الدائم للهند لدى مكتب الأمم المتحدة ومنظمات دولية أخرى في جنيف، ليكون مرشح الهند لمنصب مفتش في وحدة التفتيش المشتركة للفترة الممتدة من ٢٠١٣ إلى ٢٠١٧، لئُنظر في تعيينه خلال الدورة السادسة والستين المقبلة للجمعية العامة.

وقد عمل السفير غوبيناثان مع الأمم المتحدة بصفته عضواً في البعثة الدائمة للهند لدى الأمم المتحدة في نيويورك في الفترة من شباط/فبراير ١٩٨٧ إلى أيلول/سبتمبر ١٩٩٠، ثم بعد ذلك بصفته نائب الممثل الدائم للهند في نيويورك في الفترة من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ إلى أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥. وشغل منصب المدير العام المسؤول عن الأعمال المتعلقة بالأمم المتحدة في الفترة من آب/أغسطس ١٩٩٧ إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ في وزارة الشؤون الخارجية في نيودلهي. وهو بالتالي يتمتع بخبرة واسعة في شؤون الأمم المتحدة، بما في ذلك المسائل الإدارية والمالية والتنظيمية، حيث أشرف على عمل المندوب لدى اللجنة الخامسة لعدة سنوات.

وبحكم عمله ممثلاً دائماً في جنيف منذ سنتين ونصف، اكتسب السفير غوبيناثان معرفة إضافية بشأن سير العمل في منظومة الأمم المتحدة، وبخاصة فيما يتعلق بالوكالات المتخصصة وهيئات الأمم المتحدة الأخرى الموجودة في جنيف.

وآخر مرة كانت فيها الهند ممثلة في عضوية وحدة التفتيش المشتركة هي الفترة الممتدة من كانون الثاني/يناير ١٩٦٨ إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧. والأعضاء الآخرون في المجموعة الآسيوية الذين عملوا سابقاً، أو يعملون حالياً، في وحدة التفتيش المشتركة هم: إندونيسيا (١٩٧٨-١٩٨٤ و ١٩٨٥-١٩٩٤)، والجمهورية العربية السورية (١٩٨٣-١٩٩٢)، والأردن (١٩٩٣-٢٠٠٢)، واليابان (١٩٩٥-٢٠١٤)، والصين (٢٠٠٣-٢٠١٢).

(توقيع) هـ. س. بوري

## أ. غوبيناثان (الهند)

## المهام الدبلوماسية

كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ حتى الآن - سفير وممثل دائم للهند لدى مكتب الأمم المتحدة ومنظمات دولية أخرى في جنيف

تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ - كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ - سفير الهند لدى مصر

كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ - أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ - نائب الممثل الدائم للهند لدى الأمم المتحدة في نيويورك

آب/أغسطس ١٩٩٧ - كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ - سكرتير مشترك (مدير عام) مسؤول عن شؤون الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية في وزارة الشؤون الخارجية، معني بحقوق الإنسان والقضايا الإنسانية؛ والبيئة، وتغير المناخ والتنمية المستدامة؛ والانتخابات والترشيحات؛ والوكالات المتخصصة؛ والمسائل الاقتصادية والاجتماعية الأخرى التي تتناولها مختلف هيئات الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية.

آب/أغسطس ١٩٩٣ - تموز/يوليه ١٩٩٧ - نائب المفوض السامي للهند في موريشيوس.

تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ - آب/أغسطس ١٩٩٣ - سكرتير أول/مستشار (اقتصادي وتجاري)، المفوضية العليا للهند، كولومبو.

شباط/فبراير ١٩٨٧ - أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ - سكرتير أول (الاقتصاد)، البعثة الدائمة للهند، نيويورك.

حزيران/يونيه ١٩٨٤ - كانون الثاني/يناير ١٩٨٧ - وكيل وزير/نائب وزير (الإدارة)، وزارة الشؤون الخارجية، نيودلهي.

تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١ - حزيران/يونيه ١٩٨٤ - سكرتير ثاني، سفارة الهند، الدوحة.

أيلول/سبتمبر ١٩٧٩ - آب/أغسطس ١٩٨١ - سكرتير ثالث، سفارة الهند، القاهرة.

تموز/يوليه ١٩٧٧ - أيلول/سبتمبر ١٩٧٩ - ملحق بوزارة الخارجية، نيودلهي.

## الخبرة في الأمم المتحدة

كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ حتى الآن - سفير وممثل دائم لدى الأمم المتحدة ومنظمات دولية أخرى في جنيف:

مجلس حقوق الإنسان (الدورات من الثانية عشرة إلى العشرين، من آذار/مارس ٢٠٠٩ إلى أيلول/سبتمبر ٢٠١١)؛ الدورات ذات الصلة بالاستعراض الدوري الشامل والاجتماعات الأخرى ذات الصلة بحقوق الإنسان.

مؤتمر ديربان الاستعراضي المعني بالعنصرية والتمييز العنصري وكرهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، جنيف، نيسان/أبريل ٢٠٠٩.

اجتماعات فريق التفكير في استعراض عمل وأداء مجلس حقوق الإنسان (باريس، كانون الثاني/يناير ٢٠١٠؛ والرباط، أيار/مايو ٢٠١٠؛ وسيول، تموز/يوليه ٢٠١٠)؛ ومعتكف الجزائر (شباط/فبراير ٢٠١٠)، وحلقة مونترو الدراسية (نيسان/أبريل ٢٠١٠)، ومعتكف بانكوك (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠) بشأن استعراض مجلس حقوق الإنسان؛ ومنتدى بودابست الثالث لحقوق الإنسان (تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠).

منسق المجموعة الإقليمية الآسيوية في مجلس حقوق الإنسان، ٢٠٠٩-٢٠١٠.

معيّن من رئيس مجلس حقوق الإنسان لتولي مهام ميسّر شؤون جدول أعمال وبرنامج عمل مجلس حقوق الإنسان لاستعراض المجلس، كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ - حزيران/يونيه ٢٠١١.

معيّن من رئيس مجلس حقوق الإنسان لعضوية الفريق الاستشاري لاختيار المكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة للمجلس، تموز/يوليه ٢٠١٠ - حزيران/يونيه ٢٠١١.

اجتماعات المنظمة العالمية للملكية الفكرية، ومنظمة الصحة العالمية، ومنظمة العمل الدولية، والوكالات المتخصصة الأخرى في جنيف (كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ حتى الآن)؛ وبخاصة الاجتماعات المتعلقة بالمفاوضات بشأن إطار التأهب لجائحة الإنفلونزا والمنتجات الطبية ذات النوعية المشكوك فيها والسلامة والفعالية.

المنتدى العالمي المعني بالهجرة والتنمية (أثينا، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ وبويرتو فايارتا، المكسيك، ٢٠١٠).

كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ - أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ - نائب الممثل الدائم للهند لدى الأمم المتحدة، نيويورك:

الدورات السابعة والخمسين إلى التاسعة والخمسين للجمعية العامة للأمم المتحدة والأحداث الرفيعة المستوى والجلسات العامة المخصصة لمواضيع خاصة خلال تلك الفترة.

دورات المجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٢-٢٠٠٥.

تنسيق مشاركة الهند في عمليات حفظ السلام خلال هذه الفترة، بدءاً من التفاوض بشأن مذكرات التفاهم وطلبات التوريد إلى النشر والخدمات اللوجستية.

تنسيق مشاركة الهند في عمل لجنة مكافحة الإرهاب والتقارير المقدمة من الهند إلى لجنة مكافحة الإرهاب خلال تلك الفترة.

الاجتماعات التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا، ٢٠٠٢.

المؤتمر الوزاري الدولي للبلدان غير الساحلية وبلدان المرور العابر النامية والبلدان المانحة والمؤسسات المالية والإنمائية الدولية المعني بالتعاون في مجال النقل العابر، ألماني، كازاخستان، آب/أغسطس ٢٠٠٣.

مؤتمر الأمم المتحدة العاشر للتجارة والتنمية، ساو باولو، حزيران/يونيه ٢٠٠٤.

الاجتماع الدولي لاستعراض تنفيذ برنامج العمل للدول الجزرية الصغيرة النامية، بورت لويس، موريشيوس، كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥.

مناقشات مجموعة البلدان الستة عشرة بشأن إصلاح الأمم المتحدة، استوكهولم، آذار/مارس ٢٠٠٥.

الاجتماعات التحضيرية ومؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥، نيويورك، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥.

آب/أغسطس ١٩٩٧ - كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ - مدير عام (المسائل الاقتصادية والاجتماعية للأمم المتحدة)، وزارة الشؤون الخارجية، نيودلهي:

الدورات من الثانية والخمسين إلى السادسة والخمسين للجمعية العامة.

الدورات من الرابعة والخمسين إلى السابعة والخمسين للجنة حقوق الإنسان،  
١٩٩٨-٢٠٠١.

الدورات من الرابعة إلى الثامنة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن  
تغير المناخ وهيئاته الفرعية (بوينس آيرس، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨؛ وبون،  
ألمانيا، في تشرين الأول/أكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩؛ ولاهاي، تشرين  
الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠؛ ومراكش، المغرب، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١؛ ونيودلهي،  
تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢)، واضطلع أيضا بدور المتحدث باسم مجموعة الـ ٧٧  
عن موضوع آليات بروتوكول كيوتو في الدورة السابعة المعقودة في المغرب.

مؤتمر اليونسكو الحكومي الدولي بشأن السياسات الثقافية من أجل التنمية،  
استوكهولم، نيسان/أبريل ١٩٩٨.

الدورة الاستثنائية للجمعية العامة بشأن المخدرات، نيويورك، حزيران/يونيه ١٩٩٨.  
حلقة العمل السنوية السابعة بشأن التعاون الاقليمي لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها  
في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، نيودلهي، شباط/فبراير ١٩٩٩.

حلقة العمل الإقليمية المعنية بخطط العمل الوطنية في مجال حقوق الإنسان، بانكوك،  
تموز/يوليه ١٩٩٩.

الدورة الاستثنائية للجمعية العامة بشأن استعراض تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي  
للتنمية الاجتماعية، جنيف، حزيران/يونيه ٢٠٠٠؛

الاجتماعات التحضيرية للمجموعة الداعية إلى إقامة مجتمع الديمقراطيات والمؤتمر  
الوزاري الأول لمجتمع الديمقراطيات، وارسو، حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

اجتماع المجموعة الآسيوية التحضيري للمؤتمر العالمي لمناهضة العنصرية والتمييز  
العنصري وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، طهران، شباط/  
فبراير ٢٠٠١.

مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نموا، بروكسيل، أيار/مايو ٢٠٠١.

المؤتمر العالمي لمناهضة العنصرية والتمييز العنصري وكراهية الأجانب وما يتصل  
بذلك من تعصب، ديربان، جنوب أفريقيا، أيلول/سبتمبر ٢٠٠١.

شباط/فبراير ١٩٨٧ إلى أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ - سكرتير أول (الاقتصاد)، البعثة الدائمة للهند لدى الأمم المتحدة، نيويورك:

اللجنة الثانية للجمعية العامة للأمم المتحدة في دوراتها من الثانية والأربعين إلى الرابعة والأربعين.

الجوانب الاقتصادية لعمل المجلس الاقتصادي والاجتماعي من ١٩٨٧ إلى ١٩٩٠، بما في ذلك خلال رئاسة الهند للمجلس في عام ١٩٩٠.

مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وهيئاته الفرعية من ١٩٨٧ إلى ١٩٩٠، بما في ذلك تخصيص الموارد لدورة البرمجة الخامسة.

الهيئات الحكومية الدولية التابعة للأمم المتحدة، بما في ذلك الأجهزة الفرعية للجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي في المجال الاقتصادي (١٩٨٧-١٩٩٠).

مؤتمر الأمم المتحدة السابع للتجارة والتنمية، جنيف، تموز/يوليه ١٩٨٧.

عضو في فريق الخبراء الحكومي الدولي لمجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتقديم المشورة بشأن الترتيبات التي ستحل محل نظام تكاليف دعم الوكالة (١٩٨٩-١٩٩٠).

عضو لجنة الخبراء المعنية بصندوق بيريز غيريرو الاستماني لمجموعة الـ ٧٧.

اللجنة التحضيرية المعنية بالاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الإنمائي الثالث (١٩٨٨-١٩٩٠).

الدورة الاستثنائية للجمعية العامة بشأن التعاون الاقتصادي الدولي ولجنتها التحضيرية (١٩٨٨-١٩٩٠).

المفاوضات بشأن قرار الجمعية العامة ٤٤/٢٢٨، التي أطلقت العملية التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، والاجتماع الأول للجنة التحضيرية (١٩٨٩-١٩٩٠).

## ورقات

السياسة الدولية لحقوق الإنسان (تموز/يوليه ١٩٩٩)

تغير المناخ باعتباره ضرورة للبقاء: الانعكاسات على العلاقات الدولية (تموز/يوليه ٢٠٠٠)

مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة: جوهانسبرغ وما بعدها - صوب اتخاذ إجراءات ملموسة (آذار/مارس ٢٠٠٢)

بروتوكول كيوتو: تخفيض الانبعاثات بعد انقضاء فترة الالتزام الأولى (أيار/مايو ٢٠٠٤)  
الطريق إلى مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥: هل هو عام إصلاح الأمم المتحدة؟ (أيار/مايو ٢٠٠٥)

آفاق تعزيز العلاقات بين الهند ومصر (شباط/فبراير ٢٠٠٨)

الاتجاهات الجديدة في العلاقات بين الهند وأفريقيا (أيار/مايو ٢٠٠٨)

اجتماع للخبراء بشأن التجارة وتغير المناخ: فرص التجارة والاستثمار والتحديات في إطار آلية التنمية النظيفة: تجربة الهند (مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، نيسان/أبريل ٢٠٠٩)  
التحديات القائمة في التصدي للملاريا وغيرها من الأمراض المعدية: وجهة نظر الهند (الاتحاد الدولي لصانعي المستحضرات الصيدلانية ورابطاتها، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩)  
استعراض عمل وأداء مجلس الأمم المتحدة لحقوق الإنسان: المشاكل والآفاق (ويلتون بارك، كانون الثاني/يناير ٢٠١٠)

التحديات الجديدة في مجال الحوكمة المتعددة الأطراف (أيار/مايو ٢٠١٠)

التنمية الاقتصادية في أفريقيا: التعاون بين بلدان الجنوب - أفريقيا وأشكال جديدة من الشراكات الإنمائية: تجربة الهند (مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، أيلول/سبتمبر ٢٠١٠)  
أدوية من نوعية مشكوك فيها، السلامة والفعالية: التحديات الراهنة وإيجاد حلول طويلة الأجل - منظور الصحة العامة (تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠)

حقوق الإنسان والشركات عبر الوطنية والمؤسسات التجارية: الخطوات المقبلة في تنفيذ "ولاية روغي" (ويلتون بارك، كانون الثاني/يناير ٢٠١١)

التحديات المعاصرة التي تواجه تعددية الأطراف والحوكمة العالمية (نيسان/أبريل ٢٠١١)



## المرفق الرابع

## رسالة مؤرخة ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١ موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

بصفتي رئيسا لمجموعة دول أوروبا الشرقية لشهر تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١، يشرفني أن أبلغكم بقرار الاتحاد الروسي ترشيح السيد غينادي تاراسوف لعضوية وحدة التفتيش المشتركة للفترة الممتدة من ٢٠١٣ إلى ٢٠١٧، في الانتخابات المقررة خلال الدورة السادسة والستين للجمعية العامة.

ويولي الاتحاد الروسي أهمية كبيرة للأنشطة التي تضطلع بها وحدة التفتيش المشتركة، ولديه اقتناع بأن السيد تاراسوف، بما لديه من خبرة طويلة في الشؤون الدولية على امتداد ٤٠ عاما، بما في ذلك توليه عددا من المهام التنفيذية العليا ذات الصلة بالأمم المتحدة، سيواصل إسهامه في عمل هذه المنظمة.

وسيكون الاتحاد الروسي ممتنا للدول الأعضاء في مجموعة دول أوروبا الشرقية لدعمها القيم لترشيح السيد تاراسوف.

(توقيع) فيتالي تشوركين

## الضميمة

## السيد غينادي تاراسوف (الاتحاد الروسي)

ولد في عام ١٩٤٧

## الخبرة

دبلوماسي روسي رفيع المستوى لديه خبرة في الشؤون الدولية تمتد على مدى أكثر من ٤٠ عاماً، بما في ذلك تولي عدد من المهام التنفيذية العليا والمناصب المرتبطة بالأمم المتحدة مع تركيز خاص على الشرق الأوسط.

## المهام الدبلوماسية

آخر التعيينات مع وزارة خارجية الاتحاد الروسي والأمم المتحدة:

منسق رفيع المستوى ومبعوث خاص للأمين العام للأمم المتحدة (برتبة وكيل الأمين العام) معني باممثال العراق لالتزاماته فيما يتعلق بإعادة أو عودة جميع الكويتيين ورعايا البلدان الثالثة أو رفاتهم إلى أوطانهم، وكذلك إعادة جميع الممتلكات الكويتية، بما في ذلك المحفوظات، التي استولى عليها العراق.	٢٠٠٨ إلى الآن
سفير متجول.	٢٠٠٧ إلى الآن
سفير لدى إسرائيل.	٢٠٠٧-٢٠٠٢
سفير لدى البرتغال.	٢٠٠٢-١٩٩٨
مدير شعبة الإعلام والصحافة بالوزارة.	١٩٩٨-١٩٩٦
سفير لدى المملكة العربية السعودية.	١٩٩٦-١٩٩١
وزير مساعد وممثل خاص لمنطقة الشرق الأوسط.	١٩٩٠-١٩٨٩
نائب رئيس قسم الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بالوزارة.	١٩٩٠-١٩٨٦
مستشار بالبعثة الدائمة لدى الأمم المتحدة.	١٩٨٦-١٩٨٢

لديه خبرة واسعة في القضايا السياسية، وكذلك في شؤون الإدارة والتنظيم وتخطيط الموارد والرقابة، سواء في روسيا أو في الخارج. شارك في العديد من المؤتمرات الدولية واجتماعات المائدة المستديرة والحلقات الدراسية، وساهم في أنشطة التفتيش فيما يتعلق بالسفارات والبعثات الروسية.

### التعليم

معهد موسكو الحكومي للعلاقات الدولية التابع لوزارة الشؤون الخارجية للاتحاد الروسي (١٩٧٠).

### الحالة العائلية

متزوج وله ابنة.

## المرفق الخامس

رسالة مؤرخة ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١١ موجهة إلى الأمين العام من  
ممثل الولايات المتحدة الأمريكية لشؤون الإدارة والإصلاح

يتشرف ممثل الولايات المتحدة لشؤون الإدارة والإصلاح بأن يقدم إلى الأمين العام،  
لأغراض الإحالة إلى الجمعية العامة، ترشيح السيد جورج أ. بارتسيوتاس لعضوية وحدة  
التفتيش المشتركة في الانتخابات المقررة خلال الدورة السادسة والستين للجمعية العامة.

(توقيع) جوزيف م. تورسيلا

## جورج بارتسيوناس (الولايات المتحدة الأمريكية)

### نبذة شخصية

يتمتع بثلاثين عاما من الخبرة في تولي مناصب إدارية وتنفيذية عليا بمراتب متدرجة من المسؤولية في القطاع العام في الولايات المتحدة الأمريكية وفي منظمات دولية في الخارج. ولديه معرفة شاملة بالعمليات الإدارية والتنظيمية في المنظمات العامة، وخبرة في مجموعة واسعة من مجالات الرقابة الداخلية، بما في ذلك منهجيات مراجعة الحسابات والتحقيق وعمليات التفتيش، والاستعراضات الإدارية، والتقييمات.

### المناصب المهنية

٢٠٠٨ إلى الآن: خبير استشاري في الشؤون الإدارية لدى مؤسسات الأمم المتحدة - شمل عمله: (أ) تقديم خدمات استشارية لتحديث شعبة خدمات الرقابة في صندوق الأمم المتحدة للسكان بنيويورك، عن طريق إدخال أحدث المنهجيات في مجال مراجعة الحسابات والتقييم، ومواءمة وظيفة مراجعة الحسابات لإجراء استعراض تقييم الجودة؛ وشغل منصب مؤقت كمراجع عام للحسابات في منظمة الصحة للبلدان الأمريكية بواشنطن العاصمة، مع تولي مهمة إعادة هيكلة مكتب الرقابة الداخلية والتقييم من أجل الامتثال للمعايير وأفضل الممارسات المعمول بها في هذا المجال؛ واضطلع بمبادرة بإنشاء لجنة لمراجعة الحسابات بعضوية الخارجية؛ وقام بإعداد الخطة السنوية لمراجعة الحسابات والتقييم بناء على المخاطر؛ وأدخل سياسات للكشف عن الغش ومنعه.

٢٠٠٣-٢٠٠٧: مدير مكتب الرقابة الداخلية (برتبة مد-٢)، منظمة الأمن والتعاون في أوروبا، فيينا - تولى مهمة توجيه عمليات مراجعة الحسابات والتقييمات والتحقيقات. ومن ضمن المهام المضطلع بها ضمان الجودة بأفضل سعر، وكفاية الضوابط الداخلية، والامتثال للإطار التنظيمي. وعمل على تغيير الثقافة الإدارية داخل المنظمة بإدخال نظام للإدارة قائم على النتائج ومنهجية لإدارة المخاطر في البعثات الميدانية والأمانة العامة؛ وقدم توصيات بشأن تحسين المساءلة والشفافية وتعزيز إطار أخلاقي قوي؛ وأجرى تقييما مستفيضا لنظام تخطيط موارد المؤسسة المعمول به حديثا.

٢٠٠١-٢٠٠٢: مدير، مكتب إدارة الموارد، بعثة الولايات المتحدة الأمريكية، فيينا - أشرف على جوانب الميزانية والشؤون المالية والموارد البشرية في البعثة. وتولى إدارة التوظيف في مكاتب وسط وشرق أوروبا، والقوقاز، ووسط آسيا. وعمل ممثلا دائما لبعثة الولايات

المتحدة لدى اللجنة الفرعية لإدارة المالية التابعة لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا. وتولى قيادة الأفرقة العاملة للدول الأعضاء في عمليات استعراض الميزانيات والموافقة عليها، وفي وضع لوائح مالية جديدة لتحسين الشفافية والمساءلة في الأمانة العامة والبعثات الميدانية.

كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ - آب/أغسطس ٢٠٠١: نائب الممثل السامي ومدير مكتب الشؤون الإدارية والمالية، مكتب الممثل السامي، البوسنة والهرسك (تنفيذ اتفاقات دايتون للسلام) - أشرف بنجاح على إجراء إصلاحات إدارية في مكتب الممثل السامي وإعادة تنظيمه. وحقق تخفيضاً في الميزانيات من خلال تبسيط وتطبيق كفاءة التكاليف في العمليات اليومية. وتولى إدارة أربعة شُعب هي: الميزانية والمالية، والمراجعة الداخلية للحسابات، وتكنولوجيا المعلومات، والخدمات العامة. وأجرى اتصالات مع ديوان مراجعي حسابات الاتحاد الأوروبي ومع مراجعين خارجيين للحسابات؛ وترأس اجتماعات عقدتها في بروكسيل لجنة المالية التابعة لمكتب الممثل السامي والمؤلفة من خبراء ماليين للدول الأعضاء.

١٩٩٢-١٩٩٨: أُلق بسفارة الولايات المتحدة في براغ، وسفارة الولايات المتحدة في فيينا بصفته مدير المشاريع الإقليمية، المسؤول عن برنامج الممتلكات العقارية لوزارة الخارجية في أوروبا الوسطى - وأجرى عمليات تفتيش واستعراضات، وتولى إدارة عقود الشراء؛ وأجرى اتصالات مع الحكومات المضيفة؛ وأشرف على مديري المشاريع المكلفين بمشاريع التشييد الخاصة بالسفارة في المنطقة.

١٩٨٧-١٩٩١: مدير السياسات وتحليل البرامج، مكتب نائب الوزير المساعد، فرص الأعمال التجارية الاتحادية، مكتب الشؤون الإدارية، وزارة الخارجية الأمريكية، واشنطن العاصمة - أجرى استعراضات للبرامج وتقييمات ودراسات إدارية بشأن الضوابط المالية في قسم فرص الأعمال التجارية الاتحادية؛ وعمل بصفته المسؤول الرئيسي عن الاتصال مع مكتب مساءلة الحكومة. وتولى توجيه إعداد التقرير السنوي المقدم إلى الكونغرس بشأن قانون النزاهة المالية للمديرين الاتحاديين، والشهادات ذات الصلة.

١٩٨٥: التحق بوزارة خارجية الولايات المتحدة.

١٩٧٣-١٩٨٥: شغل مناصب مختلفة في حكومة الولايات المتحدة.

### الشهادات والهيئات المهنية المنتسب إليها

مراجع حسابات معتمد لدى الحكومة؛ ومدقق معتمد لعمليات الغش؛ ومدقق معتمد لضمان الجودة؛ ومهندس في مسجل؛ ومسؤول العقود لحكومة الولايات المتحدة.

عضو في معهد المراجعين الداخليين للحسابات، ورابطة المدققين المعتمدين لعمليات الغش، والجمعية الأمريكية للإدارة العامة، وجمعية المحاسبين الحكوميين. وبصفته عضوا في المجلس الاستشاري المعني بالبيئة المعمورة التابع للمجلس القومي للبحوث، شارك في مؤتمرات المجلس وقدم مقالات وعروضاً عن الإدارة ونظم المعلومات، ومسائل المشتريات الحكومية.

### التعليم والجوائز

مجموعة دروس بدرجة دكتوراه في الإدارة العامة (١٩٧٩-١٩٨١، دون دبلوم)، وماجستير في الإدارة (١٩٧٦)؛ وشهادة بكالوريوس في العلوم (١٩٧٣)؛ وزمالة في الآداب (١٩٧١). ومجموعة دروس متقدمة في القيادة والعلاقات مع الكونغرس في معهد السلك الدبلوماسي للولايات المتحدة (٢٠٠٠-٢٠٠١).

حائز على جائزة الشرف العليا من وزارة الخارجية الأمريكية (مرتين). وجوائز كفاءة الأداء للمبادرات الإدارية في السلك الدبلوماسي. وجائزة ريبلوغل من وزارة الخارجية لإدخال تحسينات إدارية (المركز الثاني). وجائزة وزير الدفاع لتعزيز الإنتاجية.

## المرفق السادس

رسالة مؤرخة ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ موجهة من رئيس  
المجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى رئيس الجمعية العامة

يشرفني أن أكتب إليكم ردا على رسالتكم المؤرخة ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١، بشأن المشاورات المعقودة مع رؤساء المجموعات الإقليمية لتعيين أعضاء لملء الشواغر الخمسة التي ستنشأ في وحدة التفتيش المشتركة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢.

وأود إبلاغكم، بصفتي رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وفقا للفقرة ٢ من المادة ٣ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة، وطبقا للفقرة ٨ من قرار الجمعية العامة ٢٦٧/٥٩، أنني استعرضت مؤهلات المرشحين المقترحين ويسرني أن أبلغكم بموافقتي الكاملة على اقتراح ترشيح المرشحين التالية أسماؤهم:

السيدة سوكاي بروم - جاكسون (غامبيا)

السيد جون ويسلي كازو (هايتي)

السيد أ. غويناثان (الهند)

السيد غينادي تاراسوف (الاتحاد الروسي)

السيد جورج أ. بارتسيوتاس (الولايات المتحدة الأمريكية)

(توقيع) لازاروس كابامبوي



## المرفق السابع

رسالة مؤرخة ٤ حزيران/يونيه ٢٠١٢ موجهة من الأمين العام، بصفته  
رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني  
بالتنسيق، إلى رئيس الجمعية العامة

أتشرف بالإشارة إلى رسالتكم المؤرخة ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ المتعلقة  
باقترح تعيين المفتشين الخمسة التالية أسماؤهم في وحدة التفتيش المشتركة، اعتباراً من  
١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣:

السيدة سوكاي بروم - جاكسون (غامبيا)

السيد جون ويسلي كازو (هايتي)

السيد أ. غويناثان (الهند)

السيد غينادي تاراسوف (الاتحاد الروسي)

السيد جورج أ. بارتسيوتاس (الولايات المتحدة الأمريكية)

ووفقاً للفقرة ٢ من المادة ٣ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة،  
وبعد إجراء مشاورات مع أعضاء مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني  
بالتنسيق، يسرني أن أعلمكم أنني، بصفتي رئيس مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم  
المتحدة المعني بالتنسيق، أوافق على تعيين المفتشين الخمسة جميعهم في وحدة التفتيش  
المشتركة لفترة خمس سنوات تنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧.

(توقيع) بان كي - مون